

EBALDC EasyPass



用戶指南

AC Transit
EasyPass
Get Going • Start Saving



恭喜！ 您獲得了 EasyPass 卡！

East Bay Asian Local Development Corporation (EBALDC) 和 AC Transit 公司十分樂意為您提供 EasyPass 卡。有了此卡，無論是在本地還是跨灣，AC Transit 服務都能讓您暢行無阻，是您上下班及環灣區遊玩的便捷選擇。請保留本指南以供日後參考。

使用您的 Pass

您的通行卡連接的是 Clipper® 票卡。記得：撥打電話 (877) 878-8883 或登錄網站 clippercard.com 聯繫 Clipper 客服中心，以在首次使用前登記您的卡片。每次乘坐 AC Transit 時，只需在 Clipper 讀卡器上刷一下卡即可。“滴”聲即表示讀卡器已識別您

的通行卡。三次“滴”聲表示讀卡器無法讀取您的卡片。請再試一次。如果仍無法讀取，則卡片可能受損或出現問題（請參考本指南的“卡片幫助”部分）。

Pass 卡有效期

如果您是符合條件的 EBALDC 居民，則只要 EBALDC 提供該計劃，您的通行卡將一直有效並能自動續期。每個住宅單元可免費獲得一張 EasyPass 卡，如需額外卡片可通過 EBALDC 或者物業管理辦公室購買。

如果不再符合獲得 EasyPass 卡的條件，您依然可以使用 Clipper 卡，充值或使用其他票價媒介即可，但您卡中的 Pass 將被停用。



聯繫我們

如果您對 Pass 卡有任何疑問，請聯繫管理辦公室，或發送電子郵件至以下地址，物業管理代表會答复您的問題。

電子郵件：easypass@ebaldc.org

聯繫 Clipper 客服中心

網站：clippercard.com

電話：(877) 878-8883

使用 AC Transit

網站：actransit.org

地圖和時刻表：actransit.org/maps

旅行規劃：actransit.org (click “Trip Planner”)

實時發車信息：actransit.org/realtime

EasyPass 信息：actransit.org/easypass

聯繫 AC Transit

網站：actransit.org/feedback

電話：(510) 891-4777 或致電 511 (然後說 “AC Transit”)

為聽障和語障人士提供 TDD 服務：(800) 448-9790

失物招領：(510) 891-4706

無障礙服務：(510) 891-7261

(510) 891-5470 / Free language assistance /
Asistencia gratis en su idioma / 免費語言協助 /
Libreng tulong para sa wika / Hỗ trợ giúp thông dịch miễn phí
/ 무료 언어 지원 / मुफ्त भाषा सहायता / کمک های زبان رایگان /
無料の言語支援 / مساعدة لغوية مجانية / Assistência linguagem livre /
පහදාල පාලන සේවාව / Бесплатная помощь переводчиков /
ບໍລິການທາງດ້ານພາສາ / मदत भाषा सहाय / Assistance linguistique gratuite



Alameda-Contra Costa Transit District
1600 Franklin Street
Oakland, CA 94612
網站：actransit.org

由 AC Transit 協會印刷店採用環保紙印刷。

卡片幫助

卡片丟失、失竊、破損和出現問題

如果您的卡片丟失、失竊、破損和出現問題，請致電 Clipper 請求更換卡片，並說明您是 EBALDC EasyPass 參與者。

客服中心：

(877) 878-8883 或 clippercard.com

致電 Clipper 停用舊卡的 Pass 卡，並申請新卡。發放新卡前，Clipper 須收取 5 美元餘額轉移費（支付給 Clipper），舊卡關聯的任何卡片和錢款將被轉移至新卡。我們將以郵寄的方式為您發放新卡。收到新卡後，請向 Clipper 登記。

請注意，收到新卡大約需要七至十四個工日。如果十四個工作日內尚未收到新卡，請聯繫 EBALDC 或者物業管理辦公室，以獲取 AC Transit 臨時卡。新卡到達之前期間支付的票價將不予退還。

關於 Clipper

Clipper 是灣區的多功能交通卡。向 EasyPass 卡充入現金、月票或通勤券，即可加入灣區交通網。只需在 Clipper 讀卡器上刷卡，就能方便乘坐。Clipper 將根據您的交通模式及卡中的可用費用產品，為您選擇出最佳支付方式。

無論您何時乘坐 AC Transit，只要您使用 EasyPass，EasyPass Clipper 卡僅向成人收取全額票。如果您符合折扣票條件（老年人、殘障人士或青年），並希望在其他交通代理處使用折扣，則您應向符合條件的 Clipper 卡（而非 EasyPass 卡）內充值。聯繫 Clipper，獲得 Clipper 折扣卡。

登錄 clippercard.com 登記您的卡片，確保卡內餘額安全。在 Clipper 零售處或 BART 車站添加卡片或充值。如要快速獲取 Clipper 零售處列表，請訪問 actransit.org，並單擊“Clipper Retail Vendors”圖形。

AC Transit EasyPass 規定

使用 Pass 卡可以在本地或跨海灣搭乘任何 AC Transit 服務公交。此外，還有其它幾條規定：

- Pass 卡僅限 Clipper 卡登記人使用。不得出售或與他人共用您的 Pass 卡。
- Pass 卡不可轉讓或退款，如供他人使用將吊銷該卡。
- 每次乘行都必須驗證 Pass 卡，即每次乘坐公交時須在讀卡器上刷卡。

- AC Transit 工作人員要求檢查時應向其出示卡片。如果 AC Transit 工作人員認為您在使用 Pass 卡時存在欺詐行為，則有權沒收您的 Clipper 卡。
- 對於濫用 Pass 卡的逃票行為，最高可處以 250 美元罰款（和/或社區服務）（加利福尼亞刑法典 640）。

